

THE FOLK DANCE FEDERATION OF CALIFORNIA, SOUTH, INC.

PRESENTS

CAMP HESS KRAMER INSTITUTE WEEKEND

October 1 - 2 - 3, 1999



TEACHERS:

Beverly Barr
International

Gary Diggs
New Mexico Camp & Workshops

Denise Heenan
Stockton Folk Dance Camp

CAMP HESS KRAMER INSTITUTE

October 1-3, 1999

Abbreviations a

BEVERLY BARR

Čačak	Serbia	19
Ca la balta	Romania	22
Cotton Eyed Joe	Country Western	24
Go Pratile	Macedonia	25
Laga'at Bamayim	Israel	26
Marin-Congo	France	28
Matar	Israel	29
Tance Lubelski	Poland	31
Tyrolian Mixer	Austria	33

GARY DIGGS

Cigany Csárdás	Hungary	34
Fidayda	Turkey	37
Kirčino	Macedonia	39
La Brulante	U.S.A.	41
Mi Li Yiten	Israel	43
Romsko Bugarsko Oro	Romania <i>Macedonia</i>	45
Schioapa	Romania	47
Szegenyés	Hungary	50
Well Hall	England	53
Wood Duck	54

DENISE HEENAN

Agir Halay	Turkey	1
Debka Ha'Chamor	Israel	3
Dublin Bay	England	5
English Country Dancing Terminology ..	English	6
Gorarçe	Albania	8
Jiana	Romania	10
Kuuden Kolmeinen	Finland	12
Livan Oy	Turkey	14
Mendil	Turkey	16
Scotch Cap	England	18

ABBREVIATIONS

beg	begin or beginning
bk	back
bkwd or bwd	backward
CCW	counter-clockwise
cpls(s)	couple(s)
ct(s)	count(s)
ctr	center
CW	clockwise
diag	diagonal
ft	feet or foot
ftwk	footwork
fwd	forward
H	hand(s)
ht	height
L	left (side or direction) ft, arm or hand
LOD	line of direction
M	man(s), men(s)
meas	measure
opp	opposite
pl	place
PDB	pas de basque
pos	position
ptr(s)	partner(s)
R	right
RLOD	reverse line of direction (CW)
shldr	shoulder
sdwd or swd	sideward
"T" or T-pos (arms)	arms joined in shldr hold
tog	together
twd	toward
"V" or V-pos (arms)	hands down
W	women(s), woman(s)
"W" or W-pos (arms)	hands at shldr ht, and usually slightly fwd
wt	weight
x	across or times

Ağır Halay

Turkey

The dance is from the southeast area of Anatolia. The dance was presented by Ahmet Lüleci at Stockton Folk Dance Camp, 1999.

TRANSLATION: Slow dance

PRONUNCIATION: ah-URGH hah-LIGH

TAPE: Dances from Turkey '99 by Ahmet Lüleci, side A/6
Anatolian Folk Dancing, '97 by Ahmet Lüleci, side A/6

RHYTHM: 10/8 meter counted: 1-2 3-4-5 6-7 8-9-10
1 2 3 4 (Q,S,Q,S)

FORMATION: Open circle facing ctr with "pinkie's" joined in W-pos.

METER: 10/8

PATTERN

Meas

INTRODUCTION: 8 meas of 10/8 drum beats

Face ctr throughout dance.

FIG. I:

- 1 Step R to R (ct 1); step L across R (ct 2);
step R to R (ct 3); touch L toe fwd and turned in slightly in (pigeon toed) slightly (ct 4).
- 2 Step L to L (ct 1); touch R toe fwd and turned in slightly(ct 2);
touch R toe diag R fwd and turned out slightly (ct 3); touch R toe fwd and turned in slightly (ct 4).

FIG. II:

- 1 Step R fwd (ct 1); quickly step L,R fwd (cts 2-&);
step L fwd (ct 3); quickly step L,R fwd (ct 4-&).
- 2 Step R to R (ct 1); touch L toe fwd and turned in slightly (ct 2);
step L to L (ct 3); touch R toe fwd and turned in slightly (ct 4).
- 3-4 Repeat meas 1-2, moving bkwd.

FIG. III:

- 1 Step R to R (ct 1); step L across R (ct 2);
step R to R (ct 3); touch L toe fwd and turned in slightly (ct 4).
- 2 Step L to L (ct 1); touch R toe fwd and turned in slightly(ct 2);
step R to R (ct 3); touch L toe fwd and turned in slightly (ct 4).
- 3-4 Repeat meas 1-2 with opp ftwk and direction.

SEQUENCE: Fig. I - 4x
Fig. II - 2x (fwd and bk twice)
Fig. III - 2x (L & R twice)

Fig. I - 5x
Fig. II - 2x
Fig. III - 3x (End by touching R fwd)

LYRICS:

Saza niye gelmedin
Söze niye gelmedin
Gündüz belli isin var
Gece niye gelmedin

Why didn't you come to play?
Why didn't you come to the singing?
It's obvious you have to work during the day.
Why didn't you come at night?

Üç gün dedin bes gün dedin
Aylar oldu gelmedin
Geçen cuma gelecektin
Aylar oldu gelmedin
(Haftalardir gelmedin)

You said 3 days you said 5 days.
It has been months and you are still not here.
You were supposed to come last Friday.
It has been months and you are still not here.
(It has been weeks that you and still not here.)

Çaldığım sazami yanam
Ettigin nazami yanam
Alam yari koynuma
Kis yatam yaz uyanam

Was all my playing for you wasted?
Were all your flirtings with me fake?
I want to take you to my chest and hug you,
And sleep with you from winter to summer.

Üç gün dedin bes gün dedin
Aylar oldu gelmedin
Geçen cuma gelecektin
Aylar oldu gelmedin

You said 3 days and you said 5 days.
It has been months and you are still not here.
You were supposed to come last Friday.
It has been months and you are still not here.

Original description by Ahmet Lüleci, 1995 ©
R&S'd from video, errata and observation 9-99 by dd

Presented by Denise Heenan
Camp Hess Kramer Institute
October 1-3, 1999

Debka Ha'Chamor

Israel

This dance was presented by David Edery at Stockton Folk Dance Camp, 1999

CHOREOGRAPHER: Samuel Cohen (Viki)

TRANSLATION: A tale on a donkey

PRONUNCIATION: BEHB-kah hah-hah-MOHR

CD: Israeli Dances, Vol. 3 by David Edery, band 5

FORMATION: Short lines of 4-6 people, facing LOD with hands joined in V-pos.

STEPS: Yemenite R:
Step R to R (ct 1); step L beside R (ct 2); step R across L (ct 3); hold (ct 4). Use opp ftwk when doing a Yemenite L.

L Yemenite bkwd:
Step L bkwd (ct 1); close R beside L (ct 2); step L fwd (ct 3); hold (ct 4).

STYLE: Sharp movements, especially directional changes. Light runs almost throughout dance.

METER: 4/4

PATTERN

Meas.

INTRODUCTION: 12 cts.

PART I:

Face LOD:

- 1 Do 4 light running steps fwd, R,L,R,L.
- 2 Yemenite R (cts 1-&-2);
Yemenite L bkwd (cts 3-&-4).
- 3 Leap R-L fwd (ct 1-2);
jump onto both ft turning 1/2 L (CCW) to face RLOD - raise joined hands high above head (ct 3); step L in place turning to face LOD (ct 4).
- 4 Leap R bkwd and lower arms to (ct 1); step L beside R (ct 2); close R beside L with accent, no wt (ct 3); hold (ct 4).
- 5-8 Repeat meas 1-4.

PART II:

Facing ctr:

- 1-4 Fast Yemenite R and L (1-&-2, 3-&-4).

- 2 Leap on R to R (ct 1); step L across R (ct 2);
fast Yemenite R (cts 3-&-4).
- 3-4 Repeat meas 1-2 with opp ftwk.

PART III:

Facing LOD:

- 1 Do 4 light runs fwd, R,L,R,L.
- 2 Fast Yemenite R (cts 1-&-2);
fast Yemenite L bkwd (cts 3-&-4).
- 3-4 Repeat meas 1-2.

PART IV:

Facing ctr:

- 1 Stamp R to R with wt (ct 1); step L behind R (ct 2);
step R to R (ct 3); step L across R (ct 4).
- 2 Step R fwd - arms lift fwd high (ct 1); step L back to place - lower arms to V-pos (ct 2);
step R to R (ct 3); step L across R (ct 4).
- 3 Fast Yemenite R (cts 1-&-2);
hold in pos with R across L - bend knees and lean fwd to clap hands twice down in front of
body (cts 3-4).
- 4-6 Repeat meas 1-3 with opp ftwk and direction.

Original dance notes by David Edery
R&S'd from video and errata, 9-99 by dd

Presented by Denise Heenan
Camp Hess Kramer Institute
October 1-3, 1999

Dublin Bay

England

Dublin Bay is also called "We'll Wed and We'll Bed," and was published in 1713. This dance was presented by Marianne Taylor at Stockton Folk Dance Camp 1999

TAPE: Popular English Country Dances of the 17th and 18th Centuries, side B/2

FORMATION: Longways, duple, proper, for as many as will.

METER: 6/8

PATTERN

Meas.

INTRODUCTION: Chord + 1 note. No action.

DANCE:

A

- 1-2 M #1 sets to W #2 while W #1 sets twice to M #2 while both advance with W crossing in front of M.
- 3-4 M #1 and W #2, W #1 and M #2 turn by the R hand about 3/4 until the 1st cpl are facing each other again.
- 5-10 1st cpl pass each other by L shldr, crossing over to dance through their own places and go below one on outside of set, moving up the ctr to end back to back facing their orig neighbor (2nd cpl).
- 11-14 All arm R to end in a line of four, 1st cpl in the ctr, all facing down the set with hands joined.

B

- 1-2 All fall back a double - twd the top of the set.
- 3-4 All fwd a double, turn twd neighbor on the last step to end as before, but facing up the set, hands joined.
- 5-6 All fall back a double in line facing up.
- 7-8 All fwd a double.
- 9-10 1st cpl release ptr's hand and continue fwd to cast off one place, the 2nd cpl assisting the movement by backing up slightly and giving a firm arm for support.

Cpl #1 have advanced fwd 1 pos and repeat dance with new cpl.

R&S's from video and errata, 9-99 by dd

Presented by Denise Heenan
Camp Hess Kramer Institute
October 1-3, 1999